



34

By Speed Post

संख्या: एएआई/ कोल्हापूर /इंजी/(सि) /२०२०-२१/१५९-१६५

Date: २६-०८-२०२०

सेवा मे,

मेसर्स विश्वेश्वरा इंटरप्राइजेस,

६५२ इ- शाहूपुरी ३rd लेन, शाहूपुरी,

कोल्हापूर सिटी,

कोल्हापूर, महाराष्ट्र, ४१६००१.

(महाराष्ट्र)।

Subject: " Extension of Runway (Rigid) with Blast pad, Taxiway, Apron, GSE Area, Isolation Bay, RESA, Resurfacing of Existing Runway (Flexible) and other associated works (Civil & Electrical) at Kolhapur Airport."

SH : " Job contract for 04 no's Project Assistant, 02 no's Office Assistant and 02 no's office attendant for day to day works."

कार्य का नाम :- कोल्हापूर हवाई अड्डे पर रनवे (कठोर) का विस्तार ब्लास्ट पैड, टैक्सीवे, एप्रन, जीएसई क्षेत्र, अलगाव बे, रिसा, मौजूदा रनवे (लचीले) के पुनरुत्थान और अन्य एसोसिएटेड कार्यों (सिविल और इलेक्ट्रिकल) के साथ।

उपशीर्ष :- प्रोजेक्ट असिस्टेंट 04 न., ऑफिस असिस्टेंट 02 न. और ऑफिस अटेंडेंट 02 न. के लिए जॉब कॉन्ट्रैक्ट दिन-प्रतिदिन के लिए।

महोदय,

संदर्भ:- उपरोक्त विषय पर आपका दिनांक 29.07.2020 को खोला गया (वित्तीय) टेंडर।

Ref:-Your Financial Bid for the subject work Tender opened on 29.07.2020

महोदय/ Dear sir,

१. उपर उल्लेखित कार्य हेतु आपका ई-टेंडर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा बताये गए मद दर प्रति सूचि 'ए' की निधि रुपये 17,28,000/- जो कि अनुमानित लागत रुपये 23,55,576/- से 26.64% कम हैं।

1. Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you at the rates as per schedule 'A' totalling to Rs.17,28,000/- (Rs. Seventeen Lacs Twenty Eight

कोल्हापूर हवाई अड्डा

कोल्हापूर

महाराष्ट्र

26/8/2020



Thousand Only) which is 26.64 % below estimated cost put to tender to Rs 23,55,576/- (Rupees Twenty Three Lacs Fifty Five Thousand Five Hundred and Seventy Six only)

२. संयुक्त महाप्रबंधक (इंजी-सिविल), कोल्हापूर विमानक्षेत्र कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए दिनांक 15-09-2020 तक संयुक्त महाप्रबंधक (इंजी-सिविल), भाविप्रा कोल्हापूर एयरपोर्ट के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पूरा करो। ठेके का करारनामा रु. १००/- (रुपये सौ मात्र) के नॉनजुडीशियल स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जायेगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जायेगा।

2. Jt GM (Engg-Civil), AAI, Kolhapur Airport shall be Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of Jt GM (Engg-Civil), AAI Kolhapur by 15.09.2020 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs.100/- (Rupees one Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

३. आपके टेंडर के साथ प्राप्त धरोदर राशि रु. 47,112/- ठेके के दस्तावेज पृष्ठ संख्या - १६ पर दी गई शर्त खण्ड-1(क) के अनुसार जमानत राशि परिवर्तित कर दी गई है कृपया इस पत्र के जरी होने की तिथि से १० दिनों के भीतर जमानत राशि की बकाया रु 1,25,688/- जमा करना है, असफल होने पर ठेके के दस्तावेज के पृष्ठ संख्या - १६ पर दी गयी शर्त 1(क) के अनुसार काट लिया जाएगा।

3. The earnest money amount of Rs.47,112/- (Rupees Fourty Seven Thousand One hundred and Twelve Only) received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit as per condition of Clause no.1 A Page no-16 of contract document. Please deposit Rs.1,25,688/- (Rupees One Lacs Twenty Five Thousand Six Hundred and Eighty Eight Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per condition of Clause no.1 A, Page no- 16 of the contract document.

४. आपसे निवेदन है की आप केन्द्रीय और राज्य सरकारों के १९७० के अधिनियम अनुबंध श्रम नियम तथा १९७१ के केन्द्रीय नियम (नियमन तथा उन्मूलन एवं केंद्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और नियमों के प्रावधानों का अनुपालन करें)

४. You are requested to comply with the provisions of contract labour (Regulation and abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation and abolition) Central rules 1971 and minimum wages Act & rules thereof Central and State Governments.



५. आपको निर्देश दिया जाता है की आप तुरंत सहायक महाप्रबंधक (अभि-सि), भाविप्रा कोल्हापूर हवाई अड्डा, से मिले वह आपको साईट सौपने की व्याख्या करेंगे।

५. You are also directed to contact AGM (Engg-C), AAI, Kolhapur Airport immediately who will arrange to hand over the site to you.

६. कृपया नोट कर लें कि काम करने का अनुमानित समय १ साल (एक साल) है जो की इस पत्र के जारी करने के दसवे दिन से गिना जाएगा।

६. Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 1 Year (One Year), and same shall be reckoned from the tenth day from the date of issue of this letter.

७. इस ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार प्रभारी अभियंता के पते पर किया जाए।

७. Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.

८. कृपया रसीद स्वीकार करें और स्वीकृति के टोकन के रूप में हस्ताक्षर करने के बाद संलग्न पत्र की दूसरी प्रति अधोहस्ताक्षरी को वापस करें।

८. Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as token of acceptance.

९. यह संदर्भित पत्र समझौते का हिस्सा होगा।

९. This letter under reference shall form part of agreement.

धन्यवाद।

भवदीय,

(शिवाजी साबले) 20/08/2020

सहायक महाप्रबंधक (इंजी-सि)

भा.वि.प्रा. कोल्हापूर

हवाई अड्डा कोल्हापूर।



मूल प्रत पर नहीं.

प्रतिलिपि:-

१. महाप्रबंधक (इं-सि), भा.वि.प्रा., प. क्षेत्र, ऑपरेशनल ऑफिसेस, विले-पार्ले, मुंबई - जानकारी हेतु।
२. महाप्रबंधक (वित्त) भा.वि.प्रा., प. क्षेत्र, ऑपरेशनल ऑफिसेस, विले-पार्ले, मुंबई - जानकारी हेतु।
३. संयुक्त महाप्रबंधक (सतर्कता), भा.वि.प्रा., प. क्षेत्र, ऑपरेशनल ऑफिसेस, विले-पार्ले, मुंबई - जानकारी हेतु।
४. संयुक्त महाप्रबंधक (इं-सि), कोल्हापूर हवाई अड्डा, कोल्हापूर - जानकारी हेतु।
५. विमानपत्तन निदेशक, कोल्हापूर हवाई अड्डा, कोल्हापूर - जानकारी हेतु।

(Signature)
(शिवाजी साबले) 26/08/2020

सहायक महाप्रबंधक (इंजी-सि)

भा.वि.प्रा. कोल्हापूर

हवाई अड्डा कोल्हापूर।